

ZUSATZKARTE

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.) *)

Fabrikmarke
CLAYSON

1550

Typenschein-Nummer
CH 5178 08

ERKENNUNGSMERKMALE "CLAYSON 1550" beidseitig auf Fahrzeug
"1550" auf Hersteller-Plakette, rechts, vorne, seitlich auf Längsträger

Fahrgestellnummer eingeschlagen hinten, rechts, seitlich auf Längsträger hinter Leiter
Motorkennzeichen eingeschlagen "OM 360" auf Plakette oben auf Motor-Schwungradgehäuse
Hersteller NEW HOLLAND EUROPEAN DIV. (B) Importeur R. GRUNDER & Cie SA, Meyrin

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Vorderräder
Lenkung Orbitrol Lenkhilfe hydraulisch
Betriebsbremse hydr., 2-Kreis, Scheiben, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse mech., Scheibe auf [lenkung auf Hinterräder
Stellbremse Getriebegehäuse Anhängerbr. -
Getriebeart mech. + Variator **) Anz. Gänge 3
Diff. Sperre - Zughaken H Höchstgeschwind. 18+ km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke MERCEDES Treibstoff D
Typ OM 360
Lage Mitte oben Anz. Zyl. 6
Bohrung 115 Hub 140
Hubraum 8721 cm³ Steuer-PS 44,41
Leist.-PS 140 (DIN) bei 2330 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 85 dB (A) bei 2450 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 800xØ 215

KAROSSERIEFORM Mähdrescher Anz. Türen _____
Schiebedach _____
Anz. Plätze : TOTAL 1 ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____

ABMESSUNGEN Spurweite V 2750 H 2020
Spurkreis L 13,4 R 13,7
Achsabstand 3500 / (/)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>7050</u>	_____
Breite	<u>3400 *)</u>	_____
Höhe	<u>3700</u>	_____
Ueberhang V	<u>1650</u>	_____
H	<u>1900</u>	_____
S	<u>-</u>	_____

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>4700</u>	_____	<u>2000</u>	<u>6700</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>4700</u>	_____	<u>2000</u>	<u>6700</u>
Fabrik-Garantie	<u>7460</u>	_____	<u>3200</u>	<u>7500</u>
Reifen-Dimens.	<u>23.1-26 10PR</u>	_____	<u>10.5-18 6PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>5920 (1,1)</u>	_____	<u>3250 (1,5)</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht HELLA K 21037 Lichthupe -

Abblendlicht HELLA K 21037 Standlicht A (E)

Markierlicht H=HELLA K 23318 Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 82 (dB) A

Scheibenwischer - (V = I (E))

Schlusslicht R - S1 (E) Rückstrahler (S = I (E))

Stoplicht - (H = I (E))

Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/beidseitig Geschw. -Messer -

Richtungsblinker 4/Anordnung III

Vorn 4 (E) seitl. - hinten 2a (E)

Unterlegekeil: 400x300x230 Arbeitslampen 3/separat

Drehblinker : HELLA B 1002 DIN

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)

Marke & Typ CLAYSON 1550

Typenschein-Nummer CH 5178 08

Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) -

Leergewicht 6700 Treibstoff D

Nutzlast - PS 44,41

Gesamtgew. 6700 Hubraum 8721

Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 2903070

- *) Art der Ausnahme : Gesamtbreite 3400 mm
- **) Getriebeart : auf Wunsch hydrostatischer Antrieb und 3-Gang-Getriebe (stufenlos veränderlich innerhalb der 3-Gänge)
- +) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2450 U/min am Motor
- Plombierung : 1/Vollastanschlagschraube
- §) Beleuchtung : Höhe der Lichter technisch bedingt
- Im Fahrzeugausweis auf Seite 4 eintragen:
- der Schneidtisch muss demontiert und separat transportiert werden (siehe Zusatzkarte)
 - Schutzvorrichtung mit gelb/schwarzer Markierung vorne
 - Leiter auf der linken Seite muss zurückgeklappt sein
 - gelbes Drehlicht erforderlich

Die Prüfungskommission

Genf, 28.6.72

CK

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke
C L A Y S O N

Typ
1 5 5 0

Typenschein-Nummer
CH 5178 08

Z U S A T Z K A R T E I. (Genf, 29.6.72)

Landw. Arbeitsanhänger für den Transport des Mähtisches

Marke	CLAYSON)	auf Hersteller-Plakette, rechts
Typ	313226)	vorn auf Deichsel
Fahrgestell-Nr.	eingeschlagen vorn auf Deichselwurzel		
Anzahl Achsen	1		
Anzahl Räder	2		
Stellbremse	keine (Art. 72 Abs. 4 BAV) 2 Unterlegkeile 280x145x170 mm zusätzliche Blockiervorrichtung: mechanisch Aussenbacken (durch den Importeur montiert)		
Anhängenvorrichtung	Oese \varnothing 40		
Höchstgeschwindigkeit	20 km/h		
Spurweite	1880	Leergewicht Total	1400
Länge	7100	Gewichtsgarantie	1420
Breite	2120	Reifen	7.00-12 6 PR
Höhe	2200	Tragkraft	1680 (2,5)
Ueberhang H	3050		
Distanz Achse-Oese	4050		
Markierlicht	H nach V = A (E)		
Schlusslicht	= R - S1 (E)		
Rückstrahler	V	= I (E)	
	S	= MAP IGM 0972 C1	
	H	= III (E)	
Blinker		= 2a (E)	